3/8"/12V

Cordless Drill/Drivers	ENG	Pag 02
Perceuses/Tournevis Sans Cordon	F	Pag 16
Taladros/Destornilladores Inalámbricos	ES	Pag 30

WT150

NA-WT150-M-050727.indd 1 2005-7-27 17:52:54

SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING! Read and understand all instructions. Failure to follow all instructions listed below, may result in electric shock, fire and/or serious personal injury.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

1. WORK AREA

a) Keep your work area clean and well lit. Cluttered benches and dark areas invite accidents.

b) Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dusts. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.

c) Keep by-standers, children, and visitors away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control.

2. ELECTRICAL SAFETY

a) A battery operated tool with integral batteries or a separate battery pack must be recharged only with the specified charger for the battery. A charger that may be suitable for one type of battery may create a risk of fire when used with another battery.

b) Use battery operated tool only with specifically designated battery pack. Use of any other batteries may create a risk of fire.

3. PERSONAL SAFETY

a) Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use tool while tired or under the influence of drugs, alcohol, or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.

b) Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Contain long hair. Keep your hair, clothing, and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewelry, or long hair can be caught in moving parts. Keep handles dry, clean and free from oil and grease. Rubber gloves and non-skid footwear are recommended when working outdoors.

c) Avoid accidental starting. Be sure switch is in the locked or "OFF" position before inserting battery pack. Carrying tools with your finger on the switch or inserting the battery pack into a tool with the switch "ON" invites accidents.

d) Remove all adjusting keys and wrenches. Make a habit of checking that adjusting keys, wrenches, etc. are removed from the tool before turning it "ON".

e) Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. Proper footing and balance enable better control of the tool in unexpected situations.

f) Use safety equipment. Always wear eye protection. Dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection may be used for appropriate conditions.

g) Keep hands away from all cutting edges and moving parts.

h) If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. Use of these devices can reduce dust-related hazards.

4. TOOL USE AND CARE

a) Use clamps or other practical way to secure and support the work-piece to a stable platform. Holding the work by hand or against your body is unstable and may lead to loss of control.

b) Do not force tool. Use the correct tool for your application. The correct tool will

NA-WT150-M-050727.indd 2 2005-7-27 17:52:54

do the job better and safer at the rate for which it is designed. Excessive force only causes operator fatigue, increased wear and reduced control.

c) **Do not use tool if switch does not turn it "ON" or "OFF".** A tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.

d) **Disconnect battery pack from tool or place the switch in the "LOCKED" or "OFF" position before making any adjustments, changing accessories, or storing the tool.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the tool accidentally.

e) **Store idle tools out of reach of children and other untrained persons.** Tools are dangerous in the hands of untrained users.

f) **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects like: paper clips, coins, keys, nails, screws, or other small metal objects that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause sparks, burns, or a fire.

g) **Maintain tools with care. Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained tools, with sharp cutting edges, are less likely to bind and easier to control.

h) **Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts, and any other condition that may affect the tool's operation.** If damaged, have the tool serviced before using. Many accidents are caused by poorly maintained tools.

i) **Use only accessories that are recommended by the manufacturer for your model.** Accessories that may be suitable for one tool may create a risk of injury when used on another tool.

j) **Use the right tool.** Do not force the tool or attachment to do a job for which it was not designed.

5. **SERVICE**

a) **Tool service must be performed only by qualified repair personnel.** Service or maintenance performed by unqualified personnel could result in a risk of injury.

b) **When servicing a tool, use only identical replacement parts. Follow instructions in the Maintenance section of this manual.** Use of unauthorized parts or failure to follow Maintenance Instructions may create a risk of electric shock or injury.

ADDITIONAL SAFETY RULES - FOR CORDLESS DRILLS

WARNING! Failure to follow these rules may result in serious personal injury.

1) **Hold tool by insulated gripping surfaces when performing an operation where the cutting tools may contact hidden wiring or its own cord.** Contact with a "live" wire will make exposed metal parts of the tool "live" and shock the operator.
2) **Use auxiliary handles supplied with the tool.** Loss of control can cause personal injury.
3) **Wear ear protectors with impact (hammer) drills.** Exposure to noise can cause hearing loss.
4) **Be aware that this tool is always in an operating condition because it does not have to be plugged into an electrical outlet.**
5) **Always hold the tool with both hands.** If the bit jams, two hands will give you maximum control over torque reaction or kickback.
6) **Disconnect battery pack from the tool or place switch in the "LOCKED" or "OFF" position before making any assembly, adjustments or changing accessories.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the tool accidentally.
7) **Secure material before cutting.** Never hold it in your hand or across your legs.
8) **Always wear eye protectors when using tool. Use a dust mask or respirator for ap-**

NA-WT150-M-050727.indd 3 2005-7-27 17:52:55

plications which generate dust.

9) **Always check walls and ceiling to avoid hidden power cables and pipes.**
10) **Use clamps or a vise to hold work-piece whenever possible.**
11) **Save these instructions.** Refer to them frequently and use them to instruct others who may use this tool. If someone borrows this tool, make sure they have these instructions.

WARNING! Some dust created by power sanding, sawing, grinding, drilling and other construction activities contains chemicals known to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. Some examples of these chemical are:

- Lead from lead-based paint
- Crystalline silica from bricks and cement and other masonry products
- Arsenic and chromium from chemically-treated lumber

Your risk to these exposures varies, depending on how often you do this type of work. To reduce your exposure to these chemicals:

- Work in a well ventilated area
- Work with approved safety equipment, such as those dust masks that are specifically designed to filter out microscopic particles.

BATTERY / CHARGER

1. **Do not dispose of batteries in fire, or with household waste.** Return exhausted batteries to your local collection or recycling point.
2. **Before using battery charger, read all instructions and cautionary markings on (1) battery charger, (2) battery pack, and (3) product using battery.**
3. **CAUTION: To reduce the risk of injury, a WORX charger should only be used to charge a WORX battery pack.** Other types of batteries may burst causing personal injury and damage. Do not charge a WORX battery pack with any other charger.
4. **Do not store the battery pack in temperatures over +102°F (39°C).**
5. **Always charge the battery pack between temperatures 36°F to 95°F (2°C to 35 °C). Ideal charging temperature is 65°F to 84°F (18°C to 29°C).**
6. **Avoid short circuit of the battery pack connections (screws & nails).**
7. **Charger is double insulated for additional electrical safety.**
8. **Do not expose charger to rain or water.**
9. **Charger is for indoor use only.**
10. **Do not incinerate or burn the battery pack, it may explode.**
11. **Do not charge a damaged battery pack.**
12. **Do not charge non-rechargeable batteries.**
13. **Replace any damaged power supply cords on your charger.**
14. **Always disconnect the charger power supply before making or breaking the connections to the battery pack.**
15. **Battery pack and charger will be warm during charging, this is normal.**
16. **When not in use, remove a charged battery pack from the charger.**
17. **Always remove the battery pack from the charger** immediately after re-charging is completed.

WARNING: A small amount of electrolyte could leak from the battery pack under extremes of temperature or after heavy use. Avoid contact with skin and eyes. Wash off immediately from your skin and hands using clean water. For eye contact, rinse thoroughly with clean water and seek medical treatment immediately.

The label on your tool may include the following symbols:

V.....Volts
A.....Amps
Hz.....Hertz
~.....Alternating current
n_o .....No load speed
⧈.....Class II construction / Double insulation

SYMBOLS

Read the manual

Warning

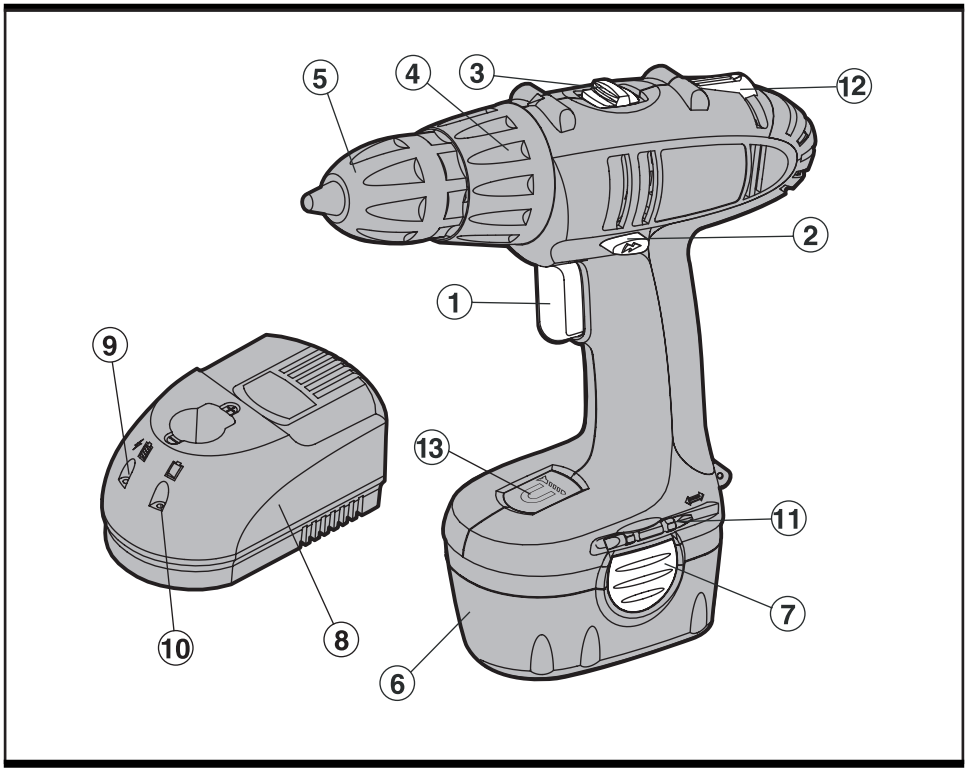
Wear safety goggles, dust mask and ear protection

Use inside only

Double insulation

Do not expose to rain or water

Do not burn



1. ON/OFF SWITCH WITH VARIABLE SPEED CONTROL
2. FORWARD/REVERSE/TRIGGER-LOCK BUTTON
3. HI/LOW GEAR CONTROL
4. ADJUSTABLE CLUTCH
5. KEYLESS CHUCK
6. BATTERY PACK
7. BATTERY PACK RELEASE LATCH
8. CHARGER
9. CHARGED INDICATOR LIGHT (GREEN)
10. CHARGING INDICATOR LIGHT (RED)
11. SCREW DRIVER BIT
12. BUBBLE LEVEL
13. MAGNETIC TRAY

NA-WT150-M-050727.indd 6 2005-7-27 17:52:57

TECHNICAL DATA

Voltage Rating:	12V ⎓
No Load Speed:	0-350/0-1,200rpm
Chuck Capacity:	3/8"(10mm)
Maximum Torque (In Drill Mode):	265 in-lbs
Clutch Settings:	24 (incl. drill mode)
Maximum Drilling Capacity:	
Wood:	1"(25mm)
Steel:	3/8"(10mm)
Machine Weight:	4.0lbs (1.8Kg)

ACCESSORIES

Batteries	**two (2) 12V - 2.0Ah Ni-Cd**
1-hour charger	**voltage 120V-60Hz 1pc**
Double-ended screw driver bit	**2pcs**

We recommend that you purchase your accessories from the same store that sold you the tool. Use good quality accessories marked with a well-known brand name. Choose the type according to the work you intend to undertake. Refer to the accessory packaging for further details. Store personnel can assist you and offer advice.

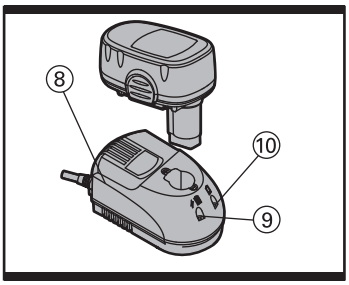


Fig 1

OPERATING INSTRUCTIONS

NOTE: Before using the tool, read the instruction book carefully.

1. BEFORE USING YOUR CORDLESS DRILL

Your battery pack is **UNCHARGED** and you must charge once before use. Your battery pack will not be fully charged until you have performed several charge and discharge operations by charging & working with your drill. After this your battery pack performance will improve.

Warning: The charger and battery pack are specifically designed to work together so do not attempt to use any other devices. Never insert or allow metallic objects into your charger or battery pack connections because an electrical failure and hazard will occur.

2. HOW TO CHARGE YOUR BATTERY PACK (See Fig 1)

1) Connect the battery charger to the power supply. The red light will illuminate for 3 seconds and then it will go out.

Note: If the red light flashes at a rapid rate (approx. 5 flashes per second), this means that the charger has failed and must be replaced.

2) Fully insert the battery pack into the charger. With a normal charging process, only the red light will illuminate to show charging has started. The red light will remain on during the charging process. A discharged battery at normal ambient temperature will take approximately 1 hour to reach full charge.

Note: If the battery temperature is lower than 36°F (0°C), the green light will flash slowly (approximately 2 flashes per second). Remove the battery and allow the battery to warm-up to a charging temperature between 36°F to 95°F (2°C and 35°C).

If the battery temperature is over 140°F (60°C), the green light will flash rapidly (approximately 5 flashes per second). Remove the battery and allow the battery to cool-down to a charging temperature between 36°F to 95°F (2°C and 35°C).

If the battery temperature is over 176°F (80°C), the charging process will be stopped, and the red light will flash with a low speed (approximately 2 flashes per second). The battery must be replaced.

3) When the charging is complete, only the green light will illuminate.

Note: When the battery is under charging and its voltage cannot reach 4V in 2 minutes, we consider the bat-

tery to be "dead", and the red light will flash with a low speed (approximately 2 flashes per second). Remove the "dead" battery from the charger and replace with a new battery.

4) When the charging process is finished, the battery is still charging with a current 50mA.

Note: The charger timer-circuit and battery pack temperature safety-cutout device prevents overcharging of the battery pack. However, it is recommended to remove the battery from the charger when the charging cycle has been completed as indicated by the illumination of the green light.

Status	Light	ON/OFF/Flash
Battery charging	red	on
Charger failure	red	fast flash (5/sec)
Battery <32°F (0°C)	green	slow flash (2/sec)
Battery + 140°F (60°C)	green	fast flash (5/sec)
Battery + 176°F (80°C)	red	slow flash (2/sec)
Battery dead	red	slow flash (2/sec)
Charging complete	green	on

Warning: After extended periods of use, the battery will become hot. Allow the hot battery to cool down for at least 1 hour before recharging.

3. TO REMOVE OR INSTALL BATTERY PACK

Locate latches on side of battery pack and depress both sides to release battery pack from your drill. Remove battery pack from your drill (See Fig 2). After recharge insert the battery pack into drill's battery port. A simple push and slight pressure will be sufficient.

4. ON/OFF SWITCH WITH BRAKE FUNCTION

Depress to start and release to stop your drill (See Fig 3). The on/off switch is fitted with a brake function which stops your chuck immediately when you quickly release the switch.

5. SWITCH LOCK

The switch trigger can be locked in the OFF position. This helps to reduce the possibility of accidental starting when not in use. To lock the switch trigger, place the direction of rotation selector (2) in the center position (See Fig 3) by pushing the direction buttons on either side of the drill.

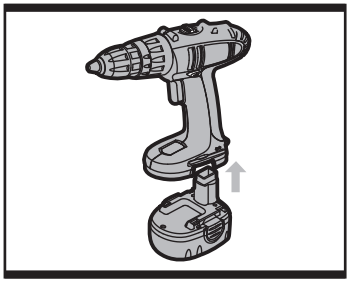


Fig 2

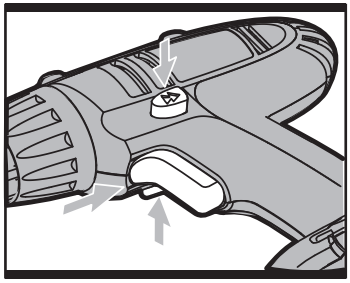


Fig 3

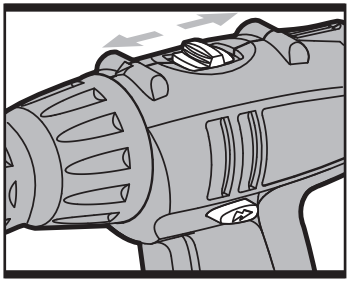


Fig 4

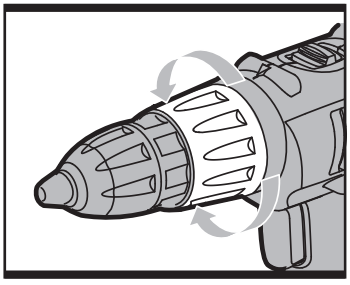


Fig 5

6. REVERSIBLE

The direction selector (2) located above the switch trigger controls the direction of rotation. With the drill held in normal operating position, the direction of rotation selector should be positioned to the right of the switch for drilling. The rotation direction is reversed when the selector is positioned to the left. When the selector is in the center position, the trigger switch is locked (See Fig 3).

Warning: Never change the direction of rotation when the chuck is rotating, wait until it has stopped.

7. VARIABLE SPEED

This tool has a variable speed switch that delivers higher speed and higher torque with increased trigger pressure. Speed is controlled by the amount of switch trigger depression.

Warning: Do not operate for long periods at low speed because excess heat will be produced internally.

8. TWO-SPEED GEAR TRAIN

The drill has a two-speed gear train designed for drilling or driving at LO (mark is 1) or HI (mark is 2) speeds. A slide switch is located on top of the drill to select either LO or HI speed (See Fig 4). When using the drill in the LO speed range, the speed will decrease and the drill will have greater power and torque. When using the drill in the HI speed range, the speed will increase and the drill will have less power and torque.

Warning: To prevent gear damage, always allow the chuck to come to a complete stop before changing the direction of rotation or the two-speed gear train.

9. CHUCK ADJUSTMENT.

Adjusting the chuck on your cordless drill is easy as it comes fitted with a spindle lock. To open the chuck jaws rotate the front section of the chuck. Insert the drill bit between the chuck jaws and rotate the front section in the opposite direction. Ensure the drill bit is in the center of the chuck jaws. Finally, firmly rotate the front chuck section in the opposite directions. Your drill bit is now clamped in the chuck.

10. TORQUE ADJUSTMENT

(Screw driving force of your drill driver)

The torque is adjusted by rotating the torque adjustment ring (See Fig 5). The torque is greater when the torque adjustment ring is set on a higher setting. The torque is

less when the torque adjustment ring is set on a lower setting. Rotate the adjustment ring to the desired setting:

1 - 4	for driving small screws
5 - 9	for driving screws into soft material
10 - 14	for driving screws into soft and hard material
15 - 19	for driving screws into hard wood
20 - 23	for driving larger screws
24	for heavy drilling

11. BIT STORAGE

The bits provided with the drill can be placed in the storage area located at the side of the drill, and slide in and out (See Fig 6).

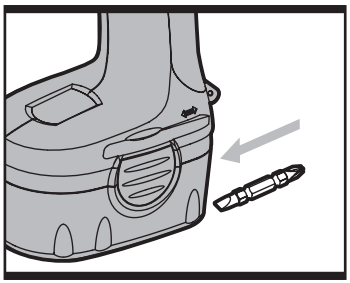


Fig 6

12. LEVEL DRILLING

The level indicator (12) is recessed in the motor housing on the top of the drill-driver. It can be used to keep the drill level during horizontal drilling operation (See Fig 7).

13. DRILLING

When drilling hard smooth surfaces, use a center punch to mark the desired hole location. This will prevent the drill bit from slipping off center as the hole is started. Hold the tool firmly and place the tip of the bit at the point to be drilled. Depress the switch trigger to start the tool. Move the drill bit into the work-piece, applying only enough pressure to keep the bit cutting. Do not force or apply side pressure to elongate a hole.

Warning: Tungsten carbide drill bits should always be used for concrete and masonry. When drilling in metal, only use HSS drill bits in good condition. Always use a magnetic bit holder when using short screwdriver bits. When screwdriving, apply a small quantity of liquid soap or similar to the screw threads to ease insertion.

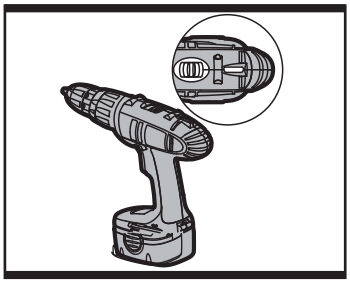


Fig 7

14. AUTOMATIC SPINDLE LOCK

The automatic spindle lock allows you to use as a regular screwdriver. You can give an extra twist to firmly tighten a screw, loosen a very tight screw or continue working when the battery energy has expired (See Fig 8). For manual screwdriver purposes, the chuck is automatically locked when the tool is off.

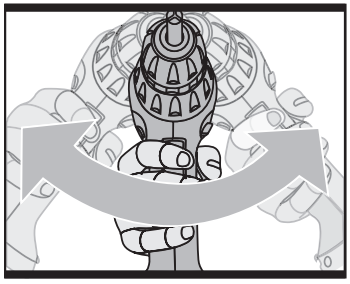


Fig 8

NA-WT150-M-050727.indd 11 2005-7-27 17:53:07

15. DISPOSAL OF AN EXHAUSTED BATTERY PACK

To preserve natural resources, please recycle or dispose of the battery pack properly. This battery pack contains nickel-cadmium batteries. Consult your local waste authority for information regarding available recycling and/or disposal options. Discharge your battery pack by operating your drill, then remove the battery pack from the drill housing and cover the battery pack connections with heavy duty adhesive tape to prevent short circuit and energy discharge. Do not attempt to open or remove any of the components.

WORKING HINTS FOR YOUR DRILL

1. WHY DOES THE DRILL NOT TURN ON WHEN YOU PRESS THE SWITCH?

The forward and reverse switch, which is on top of the trigger, is positioned in the lock function. Unlock the forward and reverse switch putting it into the required rotation position. Push the trigger and the drill will start to rotate (See Fig 3).

2. THE DRILL ROTATES SLOWLY. WHY?

Verify the battery is fully charged by pressing the battery test button. If the battery is not fully charged, recharge the battery with the supplied battery charger (Note: Do not charge the battery with a different charger. Charge battery pack only with the charger provided).

3. THE DRILL STOPS BEFORE THE SCREW IS COMPLETELY TIGHTENED. WHY?

Verify the torque position of the torque adjusting ring, you can find the torque adjusting ring between the chuck and the drill body. Position 1 is the lowest torque (screw driving force) and position 23 is the highest torque (screw driving force). Position 24 is for drill operation. Regulate the torque adjusting ring to a higher position to reach the best result (See Fig 5).

4. I CANNOT FIT THE BATTERY INTO THE BATTERY CHARGER. WHY?

The battery can be inserted into the charger only in one direction. Turn the battery around until it can be inserted into the slot, the red LED light should turn on when the battery is charging (See Fig 1).

5. REASONS FOR DIFFERENT CHARGING TIMES.

Your charge time can be affected by many reasons, which are not defects in your product. If the battery pack is only partly discharged it may be re-charged in less than 1

NA-WT150-M-050727.indd 12 2005-7-27 17:53:09

hour. If the battery pack and ambient temperature are very cold then re-charging may take 1 to 1-1/2 hours. If the battery pack is very hot it will not re-charge because the internal temperature safety cutout will prevent it. If the battery pack is very hot you must remove your battery pack from the charger and allow your battery pack to cool first to ambient temperature and then recharging can be started. If you charge a second battery pack immediately after the first then the charger can be overheated. Always allow at least 15 minutes rest between battery pack charging.

6. REASONS FOR DIFFERENT BATTERY PACK WORKING TIMES.

Charging time issues, as above, and having not used a battery pack for a prolonged time will reduce the working life of the battery pack. This can be corrected after several charge and discharge operations by charging & working with your drill. Heavy working conditions such as large screws into hard wood will use up the battery pack energy faster than lighter working conditions. Do not re-charge your battery pack below 32°F (0°C) and above 86°F (30°C) as this will affect performance.

MAINTAIN TOOLS WITH CARE

Keep tools sharp and clean for better and safer performance. Follow instructions for lubricating and changing accessories. Inspect tool cords periodically and if damaged, have repaired by authorized service facility.

Your power tool requires no additional lubrication or maintenance. There are no user serviceable parts in your power tool. Never use water or chemical cleaners to clean your power tool. Wipe clean with a dry cloth. Always store your power tool in a dry place. Keep the motor ventilation slots clean. Keep all working controls free of dust. If you see some sparks flashing in the ventilation slots, this is normal and will not damage your power tool.

WARRANTY

LIMITED 60-DAY EXCHANGE POLICY

During the first 60 days after date of purchase, you may exchange a tool which does not work properly due to defects in materials or workmanship by returning the power tool to the retailer where it was purchased. To receive a replacement power tool, you must present a dated proof of purchase and return all original equip-

NA-WT150-M-050727.indd 13 2005-7-27 17:53:09

ment packaged with the original product.

LIMITED TWO YEAR WARRANTY

The manufacturer warrants that, for a period of 2 years from the date of purchase, this product shall be free of defects in materials and workmanship. We will repair or replace, at our option, this tool during the warranty period, and we may require that the tool be sent postage prepaid to an approved service center with all original equipment and a dated proof of purchase. Any replacement or repaired power tool will only be covered by the limited warranty for the balance of the warranty period from the date of the original purchase.

WHAT IS NOT COVERED

This warranty applies only to the original purchaser at retail and is not transferable.

This warranty does NOT cover service or replacement of parts resulting from normal wear.
This warranty does NOT cover accessories or battery packs.
This warranty does NOT cover malfunction, failure or defects due to:
- abnormal use, abuse, neglect, or use not in accordance with the operations manual
- damage resulting from accidents, drops or mishandling of the tool
- alteration or repairs by other than approved service centers
- commercial or rental use.

The manufacturer makes no warranties, representations or promises as to the quality or performance of its power tools other than those specifically stated in this warranty.

FOR SERVICE

Contact our toll-free consumer service line at 1-866-354-WORX (9679) (Mon.- Sat. 9am to 9pm EST) to receive a replacement tool or to be directed to an approved service center. When you make a warranty claim or send the tool for warranty service, you must also include a dated proof of purchase.

ADDITIONAL LIMITATIONS

This warranty is only valid for products purchased and used in the United States of America, its territories or Canada. Any implied warranty granted under state law, including warranties of merchantability or fitness for a

particular purpose, are limited to two years from the date of purchase. The manufacturer is not responsible for direct, indirect, incidental or consequential damages including, but not limited to, liability for loss of income arising from the purchase or use of the product. Some states and provinces do not allow limitations on how long an implied warranty lasts and/or do not allow the exclusion or limitation of incidental damages, so the above limitations and exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state or province to province.

The manufacturer declines any responsibility in regards to civil liability arising from abusive use or not in conformity with proper use and maintenance of the machine as described in the operator's manual.

After the purchase, the manufacturer recommends proper maintenance of the machine and to read the operator's manual before using the machine.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

AVERTISSEMENT! Lisez et assimilez toutes les instructions. Le non-respect des instructions ci-après peut entraîner un risque de choc électrique, d'incendie et/ou de blessures graves.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

1. AIRE DE TRAVAIL

a) **Veillez à ce que l'aire de travail soit propre et bien éclairée.** Le désordre et le manque de lumière favorisent les accidents.

b) **N'utilisez pas d'outils électriques dans un milieu présentant un risque d'explosion, par exemple en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables.** Les outils électriques créent des étincelles qui pourraient enflammer les poussières ou les vapeurs.

c) **Gardez à distance les curieux, les enfants et les visiteurs lorsque vous travaillez avec un outil électrique.** Ils pourraient vous distraire et vous faire faire une fausse manoeuvre.

2. SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

a) **Un outil à pile avec piles incorporées ou un bloc-pile distinct doit être rechargé uniquement avec le chargeur indiqué pour la pile.** Un chargeur qui peut être adéquat pour un type de pile peut créer un risque d'incendie lorsqu'il est utilisé avec une autre pile.

b) **Utiliser un outil à pile uniquement avec le bloc-pile désigné spécifiquement.** L'emploi de toute autre pile peut créer un risque d'incendie.

3. SÉCURITÉ DES PERSONNES

a) **Restez alerte, concentrez-vous sur votre travail et faites preuve de bon sens. N'utilisez pas un outil électrique si vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments.** Un instant d'inattention lors de l'utilisation d'outils électriques peut entraîner des blessures graves.

b) **Habillez-vous convenablement. Ne portez ni vêtements flottants ni bijoux. Confinez les cheveux longs.** Gardez les cheveux, les vêtements et les gants éloignés des pièces en mouvement. Les vêtements flottants, les bijoux ou les cheveux longs risquent d'être happés par des pièces en mouvement. Gardez les poignées sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse. Le port de gants en caoutchouc et de chaussures à semelle antidérapante est recommandé si vous travaillez à l'extérieur.

c) **Évitez les démarrages accidentels. Avant d'insérer la pile dans l'outil, assurez-vous que sa détente est á la position "OFF" (Arrêt) ou verrouillée.** Le fait de transporter un outil avec le doigt sur la détente/l'interrupteur ou d'insérer la batterie dans un outil dont la détente est á la position << ON >> (Marche) peut causer un accident.

d) **Retirez les clés de réglage.** Prenez l'habitude de vérifier si les clés de réglage et autres outils sont retirés de l'outil avant de le mettre en marche.

e) **Ne vous penchez pas trop en avant. Maintenez un bon appui et restez en équilibre en tout temps.** Une bonne stabilité vous permet de mieux réagir à une situation inattendue.

f) **Utilisez des accessoires de sécurité. Portez toujours une protection oculaire.** Selon les conditions, portez aussi un masque antipoussière, des bottes de sécurité antidérapantes, un casque protecteur et une protection antibruit.

g) **Tenez les mains à l'écart des arrêtes tranchantes et des pièces en mouvement.**

NA-WT150-M-050727.indd 16 2005-7-27 17:53:11

h) **Si un sac de récupération de poussière et port pour aspirateur est fourni, assurez vous qu'il est correctement relié et utilisé de façon appropriée.** L'utilisation de ce système réduit les dangers physiques et physiologiques liés à la poussière.

4. UTILISATION ET ENTRETIEN DE L'OUTIL

a) **Immobilisez le matériau travaillé sur une surface stable au moyen de serre-joints ou de toute autre façon adéquate.** Le fait de tenir la pièce avec la main ou contre votre corps n'offre pas une stabilité insuffisante et peut entraîner une perte de contrôle de l'outil.

b) **Ne forcez pas l'outil. Utilisez l'outil approprié à la tâche.** L'outil approprié fonctionne mieux et de façon plus sécuritaire. Respectez aussi la vitesse de travail qui lui est propre. Un usage excessif, en plus de fatiguer l'utilisateur, augmentera l'usure de l'outil et rendra son maniement plus difficile.

c) **N'utilisez pas un outil si l'interrupteur ne le met pas en marche ou ne peut l'arrêter.** Un outil qui ne peut être contrôlé par l'interrupteur est dangereux et doit être réparé.

d) **Débranchez le bloc-pile de l'outil ou mettez son commutateur en position << OFF >> (Arrêt) ou <<LOCKED>> (Verrouillé) avant d'effectuer un réglage, de changer d'accessoire ou de ranger l'outil.** De telles mesures de sécurité préventive réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil.

e) **Rangez les outils hors de la portée des enfants et d'autres personnes inexpérimentées.** Les outils sont dangereux dans les mains d'utilisateurs novices.

f) **Lorsque le bloc-pile n'est pas en usage, tenez-le à l'écart d'autres objets métalliques tels que trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis ou autres petits objets métalliques susceptibles d'établir une connexion d'une borne à une autre.** Le court-circuitage des bornes de batterie peut causer des étincelles, des brûlures, une explosion ou un incendie.

g) **Prenez soin de bien entretenir les outils. Les outils de coupe doivent être toujours bien affûtés et propres.** Des outils bien entretenus, dont les arrêtes sont bien tranchantes, sont moins susceptibles de se coincer et plus faciles à contrôler.

h) **Soyez attentif à tout désalignement ou coincement des pièces en mouvement, à tout bris ou à toute autre condition préjudiciable au bon fonctionnement de l'outil. Si vous constatez qu'un outil est endommagé, faites-le réparer avant de vous en servir.** De nombreux accidents sont causés par des outils en mauvais état.

i) **Utilisez seulement les accessoires recommandés par le fabricant de votre modèle.** Certains accessoires peuvent convenir à un outil, mais être dangereux avec un autre.

j) **Utilisez l'outil approprié à la tâche à accomplir.** Ne forcez pas l'outil ni l'accessoire en tentant d'effectuer une tâche pour laquelle ils n'ont pas été conçus.

5. ENTRETIEN

a) **L'entretien ou la réparation de l'outil doit être réalisé seulement par du personnel qualifié.** L'entretien ou la réparation d'un outil électrique, effectués par un amateur, peuvent avoir des conséquences graves.

b) **Pour l'entretien d'un outil, n'employez que des pièces de rechange identiques. Suivez les directives fournies dans la section <<Entretien>> du présent manuel.** L'emploi de pièces non autorisées ou le non-respect des instructions d'entretien peut créer un risque de choc électrique ou de blessures.

RÉGLES DE SÉCURITÉ SUPPLÉMENTAIRES - POUR PERCEUSES/TOURNEVIS SANS CORDON

AVERTISSEMENT! La non observance de ces règles peut conduire à des blessures graves.

1) **Lors de l'exécution d'une opération au cours de laquelle l'outil de coupe peut venir en contact avec les fils cachés ou son propre cordon, tenez l'outil par ses surfaces isolées de préhension.** Le contact avec un fil sous tension rendra les pièces métalliques exposées de l'outil sous tension et causera des chocs à l'opérateur.
2) **Utiliser les poignées auxiliaires fournies avec l'outil.** Une perte de contrôle peut provoquer des blessures.
3) **Porter des protège-oreilles avec un marteau perforateur.** Une exposition au bruit peut provoquer une perte auditive.
4) **Rappelez vous que cet outil est toujours en état de fonctionnement possible parce qu'il ne doit pas être branché dans une prise de courant.**
5) **Tenez toujours l'outil à deux mains.** Si le foret venait à se coincer, vous serez plus à même de maîtriser le couple de réaction ou le rebond de l'outil.
6) **Sortez le bloc pile de l'outil ou placez son commutateur en position << OFF >> (Arrêt) ou <<LOCKED>> (Verrouillé) avant d'y faire un travail quelconque, d'effectuer un réglage ou de changer d'accessoire.** Une telle mesure de sécurité préventive prévi-endra le démarrage accidentel de l'outil.
7) **Il importe de bien assujettir la pièce sur laquelle vous travaillez.** Ne la tenez jamais dans votre main ou sur vos jambes.
8) **Portez toujours des lunettes à coques latérales ou des lunettes de protection en utilisant cet outil. Utilisez un respirateur ou un masque anti-poussières pour les applications produisant de la poussière.**
9) **Inspectez toujours les murs et plafonds pour éviter les câbles électriques ou tuyaux cachés.**
10) **À chaque fois que c'est possible, utilisez un étrier ou un étau pour tenir la pièce à travailler.**
11) **Conservez ces instructions. Reportez-vous y fréquemment et utilisez-les pour informer d'autres personnes qui pourraient utiliser cet outil.** Si une autre personne utilise cet outil, assurez-vous de lui fournir ces instructions.

AVERTISSEMENT! Les travaux à la machine tel que ponçage, sciage, meulage, perçage et autres travaux du bâtiment peuvent créer des poussières contenant des produits chimiques qui sont des causes reconnues de cancer, de malformation congénitale ou d'autres problèmes reproductifs. Some examples of these chemical are:

- Ces produits chimiques sont, par exemple:
- Le plomb provenant des peintures á base de plomb
- Les cristaux de silices provenant des briques, du ciment et d'autres produits de maçonnerie
- L'arsenic et le chrome provenant des bois traités chimiquement

Le niveau de risque dû à cette exposition varie avec la fréquence de ces types de travaux. Pour réduire l'exposition à ces produits chimiques, il faut travailler dans un lieu bien ventilé et porter un équipement de sécurité approprié tel que certains masques à poussière conçus spécialement pour filtrer les particules microscopiques.

PILE/CHARGEUR DE PILE

1. **Ne pas jeter les piles dans le feu ou avec les ordures ménagères.** Rapporter les piles usagées dans le centre de collecte ou de recyclage le plus proche.
2. **Avant d'utiliser le chargeur de pile, lisez toutes les consignes et tous les marquages**

NA-WT150-M-050727.indd 18 2005-7-27 17:53:12

d'avertissement sur : (1) le chargeur de pile, (2) le bloc-pile et (3) le produit utilisant la pile.

3. **ATTENTION : Afin de réduire le danger de blessure, le chargeur de batteries WORX doit seulement être utilisé pour charger le bloc-piles de WORX.** Toutes autres marques de blocs-piles risquent en effet d'exploser et de causer de graves blessures ainsi que des dégàts matériaux. Ne chargez pas le bloc-piles de WORX avec d'autres chargeurs.
4. **Ne pas exposer la pile à des températures supérieures à 39°C (102°F).**
5. **Toujours recharger la pile dans des ambiances de température comprises entre 2 °C et 35 °C (36°F et 95°F). La température idéale de chargement se situe entre 18 °C et 29 °C (65°F et 84°F).**
6. **Evitez les courts-circuits des connexions de la pile (vis et clous).**
7. **Pour une meilleure sécurité électrique, le chargeur possède une double isolation.**
8. **Ne pas exposer le chargeur à la pluie ou à l'eau.**
9. **Le chargeur a été conçu pour une utilisation l'intérieur uniquement.**
10. **Ne pas incinérer ou brûler la pile, elle pourrait exploser.**
11. **Ne pas recharger une pile endommagée.**
12. **Ne pas recharger des piles non rechargeables.**
13. **Remplacer tout cordon endommagé sur le chargeur.**
14. **Toujours débrancher la prise du chargeur avant de brancher ou de débrancher les connexions à la pile.**
15. **Il est normal que la pile et le chargeur soient chauds pendant le chargement.**
16. **Lorsqu'elle est inutilisée, retirez la pile chargée du chargeur.**
17. **Toujours retirer la batterie du chargeur** immédiatement après que celle-ci est rechargée.

AVERTISSEMENT : Une petite quantité d'électrolyte pourrait couler de la batterie après une exposition à de fortes températures ou après une utilisation prolongée. Évitez tout contact avec la peau et les yeux. Laver immédiatement la peau et les mains en utilisant de l'eau propre. En cas de contact avec les yeux, rincer abondamment à l'eau et consulter immédiatement un médecin.

L'étiquette de l'outil peut comprendre les symboles suivants:

V.....Volts
A.....Ampère
Hz.....Hertz
~.....Courant alternatif
n_o .....Vitesse à vide
⧈.....Construction classe II / Double isolation

SYMBOLES

Lisez le manuel

Avertissement

Portez des lunettes de sécurité, un masque antipoussière et une protection antibruit

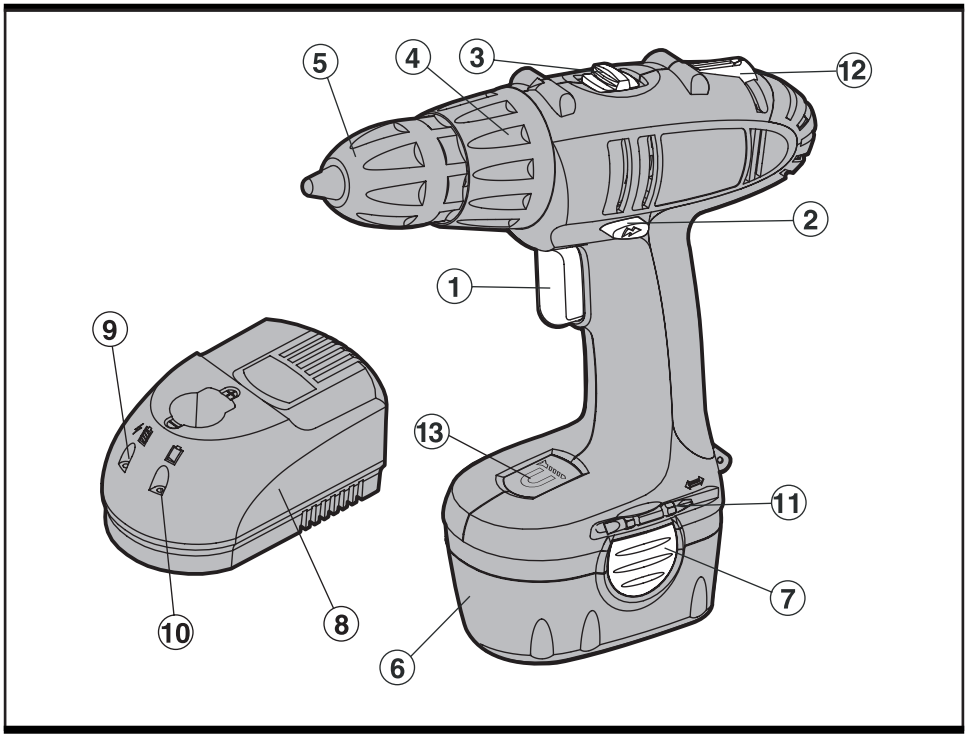
Pour usage à l'intérieur seulement

Double isolation

Ne pas exposez pas à la pluie et à l'eau

Ne pas jeter pas au feu

NA-WT150-M-050727.indd 19 2005-7-27 17:53:13



1. INTERRUPTEUR MARCHE/ARRÊT AVEC COMMANDE DE VITESSE
2. BOUTON DE ROTATION DIRECTE/INVERSE ET DE DÉSAFFECTATION/VERROUILLAGE DE LA GÂCHETTE
3. COMMANDE BASSE VITESSE (1) / HAUTE VITESSE (2) DE LA BOÎTE D'ENGRENAGES
4. EMBRAYAGE RÉGLABLE
5. MANDRIN SANS CLÉ
6. BLOC-PILES
7. MÉCANISME DE RETENUE DU BLOC-PILES
8. CHARGEUR
9. TÉMOIN LUMINEUX VERT (PILE CHARGÉE)
10. TÉMOIN LUMINEUX ROUGE (PILE EN CHARGE)
11. EMBOUT DE TOURNEVIS
12. NIVEAU À BULLE
13. PLATEAU MAGNÉTIQUE

NA-WT150-M-050727.indd 20 2005-7-27 17:53:14

DONNÉES TECHNIQUES

Tension nominale :	12V ⎓
Vitesse à vide :	0-350 / 0-1,200tr/min
Calibre du mandrin :	3/8po (10mm)
Couple maximal (en mode de perçage) :	30N-m (265lb-po)
Nbre de réglages d'embrayage :	24 (incluant le mode de perçage)
Diamètres max. de perçage :	
Bois :	1po (25mm)
Acier :	3/8po (10mm)
Poids :	4.0lb (1,8Kg)

ACCESSORIES

Bloc-piles — **deux (2) 12 V - 2.0 Ah (Ni-Cd)**
Chargeur de 1-heure — **Tension 120 V-60 Hz 1**
Embout de tournevis (double extrémité) — **2**

Nous vous recommandons d'acheter tous vos accessoires du même magasin qui vous a vendu l'outil. N'utilisez que des accessoires de bonne qualité de marque renommée. Choisissez le type d'outil approprié au travail que vous désirez entreprendre. Consultez l'emballage des accessoires pour de plus amples renseignements. Le personnel du magasin peut également vous conseiller.

NA-WT150-M-050727.indd 21 2005-7-27 17:53:14

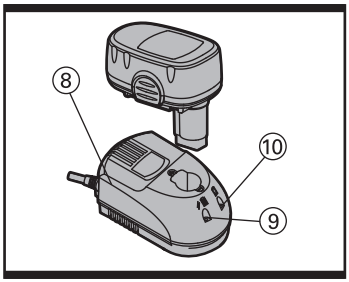


Fig 1

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

REMARQUE: Avant d'utiliser cet outil, assurez-vous de lire attentivement le manuel d'utilisation.

1. AVANT D'UTILISER VOTRE PERCEUSE SANS FIL

Votre bloc-pile n'est **PAS CHARGÉ.** If faut donc le recharger une fois avant d'utiliser l'outil. Votre bloc-pile ne se rechargera pas complètement tant que vous ne l'aurez pas rechargé quelques fois à la suite de décharges complète. La performance de la pile s'améliorera après ces décharges et recharges consécutives.

Avertissement: Le chargeur et la batterie sont spécifiquement conçus pour être utilisés ensemble, ne faites pas usage d'autres articles. N'insérez jamais d'objets métalliques et ne laissez pas non plus de tels objets entrer en contact avec les bornes de la batterie/chargeur. Ceci est dangereux et entraînera une panne du chargeur.

2. COMMENT RECHARGER VOTRE BLOC-PILES (Voir Fig 1)

1) Branchez le chargeur dans une prise d'alimentation. Le témoin rouge s'allumera durant 3 secondes.

Note : Si le témoin rouge clignote rapidement (env. 5 clignotements par sec.), c'est que le chargeur est défectueux et devra être remplacé.

2) Insérez le bloc-piles à fond dans le chargeur. Normalement, seulement le témoin rouge s'allumera, indiquant que le chargeur est en fonctionnement. Le témoin rouge restera allumé durant la durée de recharge. À température ambiante, un bloc-piles complètement déchargé prendra environ 1 heure pour être complètement rechargé.

Note : Si la température du bloc-piles est en dessous de 36°F (0°C), le témoin vert clignotera lentement (environ 2 clignotements par seconde). Dans ce cas, sortez le bloc-piles du chargeur et laissez le atteindre une température au dessus de 36°F (2°C) (n'excédant pas 95°F (35°C)). Si en recharge la température du bloc-piles atteint 140°F (60°C), le témoin vert clignotera rapidement (environ 5 clignotements par seconde). Dans ce cas, retirez le du chargeur et laissez sa température descendre entre 75°F (35°C) et 36°F (2°C). Si en recharge la température du bloc-piles atteint 176°F (80°C), la charge s'interrompra et le témoin rouge clignotera lentement (environ 2 clignotements par seconde). Dans ce cas, le bloc-piles est en défaut et devra être remplacé.

3) Lorsque la recharge est complétée, seule le témoin vert sera allumé.

Note : Lorsque le bloc-piles est en recharge et que sa

tension ne peut atteindre 14 V en moins de deux (2) minutes, le bloc-piles est considéré avoir atteint sa fin de vie utile et le témoin rouge clignotera lentement (environ 2 clignotements par seconde). Dans ce cas, remplacez le.

4) Lorsque le bloc-piles est complètement rechargé, le chargeur se met en mode d'entretien de la pile en lui fournissant un faible courant de 50 mA.
Note : La minuterie du chargeur et son circuit de détection de température/débranchement du bloc-piles, prévient la surcharge du bloc-piles. Cependant, il est recommandé de retirer le bloc-piles du chargeur à la fin du cycle de recharge lorsque le témoin vert s'allume.

État	Témoin	Taux de Clignotement
Bloc-piles en recharge	rouge	allumé
Chargeur en panne	rouge	rapide (5/sec)
B-P < 32°F (0°C)	vert	lent (2/sec)
B-P > 140°F (60°C)	vert	rapide (5/sec)
B-P > 176°F (80°C)	rouge	lent (2/sec)
Fin de vie utile	rouge	lent (2/sec)
Recharge complétée	vert	allumé

Avertissement: Après une longue période d'utilisation, le bloc-piles sera chaud. Laissez le se refroidir au moins 1 heure avant de le recharger.

3. RETRAIT/RÉINSTALLATION DU BLOC-PILE
Repérez les verrous sur les côtés du bloc-pile et appuyez des deux verrous pour dégager le bloc-pile de la perceuse. Retirez le bloc-pile (Voir Fig 2). Après l'avoir rechargé, réinsérez le dans son emplacement sur la perceuse. Une simple pression d'insertion sera suffisante.

4. INTERRUPTEUR DE MARCHE/ARRÊT AVEC FONCTION DE FREINAGE
Appuyez pour démarrer et relâchez pour arrêter la perceuse (Voir Fig 3). L'interrupteur marche/arrêt est doté d'une fonction de freinage qui arrête le mandrin dès que l'interrupteur est relâché rapidement.

5. SYSTÈME DE VERROUILLAGE DE L'INTERRUPTEUR
La gâchette de l'interrupteur peut être verrouillée sur la position arrêt. Cela aide à diminuer les risques de démarrage accidentels lorsque l'outil est inutilisé. Pour ver-

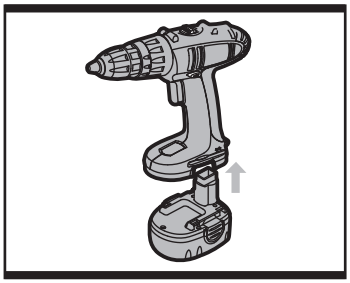


Fig 2

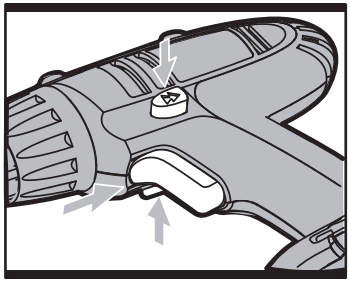


Fig 3

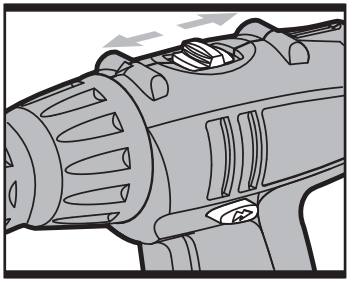


Fig 4

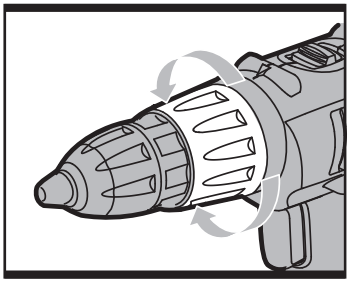


Fig 5

rouiller la gâchette de l'interrupteur, placez le sélecteur de rotation (2) en position intermédiaire au centre (Voir Fig 3).

6. ROTATION DIRECTE/INVERSE

Le sélecteur de rotation (2) situé au-dessus de l'interrupteur contrôle le sens de rotation de la perceuse. Lorsque la perceuse est tenue dans une position normale de fonctionnement, la position du sélecteur de rotation devrait être sorti sur la droite de l'interrupteur pour percer. Le sens de la rotation est inversé lorsque le sélecteur est sorti sur la gauche. Lorsque le sélecteur est positionné au milieu, l'interrupteur est verrouillé (Voir Fig 3).

Avertissement! Ne changez jamais la direction de la rotation lorsque le mandrin tourne, attendez qu'il soit arrêté.

7. VITESSE VARIABLE

Cet outil possède une commande à vitesse variable qui augmente la vitesse de l'outil et du couple avec une plus grande pression sur la gâchette. La vitesse est contrôlée par la profondeur de dépression de la gâchette.

Avertissement! N'utilisez pas votre machine à faible vitesse durant de longues périodes car il existe un risque de surchauffe interne à cette vitesse.

8. TRAIN D'ENGRENAGES À DEUX VITESSES

La perceuse possède un train d'engrenages à deux vitesses conçu pour percer à une vitesse basse (1) ou élevée (2). Un interrupteur à glissière est situé en haut de la perceuse pour sélectionner la vitesse basse (1) ou élevée (2) (Voir Fig 4). Lors de l'utilisation de la perceuse à la vitesse basse (1), la vitesse diminuera et la perceuse aura un couple plus élevé. Lors de l'utilisation de la perceuse à la vitesse élevée (2), la vitesse augmentera et la perceuse aura une puissance plus élevée.

Avertissement! Pour éviter d'endommager un engrenage, attendez toujours que le mandrin soit complètement arrêté avant de changer le sens de rotation ou le palier de vitesse via le train d'engrenages.

9. RÉGLAGE DU MANDRIN

L'opération de réglage du mandrin de votre perceuse sans cordon se fait facilement puisqu'elle est munie d'un verrou d'arbre de rotation. Pour ouvrir les mors du mandrin, faites pivoter la partie avant du mandrin tout en maintenant la partie arrière. Insérez le foret dans les mors et faites pivoter la partie avant dans le sens op-

posé que précédemment tout en maintenant la partie arrière. Assurez-vous que le foret est au centre des mors. Enfin, vissez fermement les deux parties du mandrin dans des directions opposées. Le foret est maintenant fixé sur le mandrin.

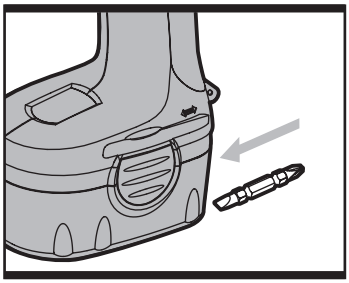


Fig 6

10. RÉGLAGE DE COUPLE

(force rotationnelle pour visser de l'outil)
Le couple se règle en faisant pivoter l'anneau de réglage de couple (Voir Fig 5). Le couple est plus élevé lorsque l'anneau est positionné sur un réglage élevé. Le couple est faible lorsque l'anneau est positionné sur un bas réglage. Faites pivoter l'anneau sur le réglage souhaité :

1 - 4	pour les petites vis
5 - 9	pour visser dans des matériaux souples
10 - 14	pour visser dans des matériaux souples ou durs
15 - 19	pour visser dans du bois dur
20 - 23	pour des vis plus grosses
24	pour les gros travaux de perçage

11. RANGEMENT DES EMBOUTS DE VISSAGE

Les embouts de vissage fournis avec la perceuse peuvent être rangés dans l'emplacement prévu à cet effet situé sur le côté de la perceuse, en les glissant à l'intérieur ou en les enlevant (Voir Fig 6).

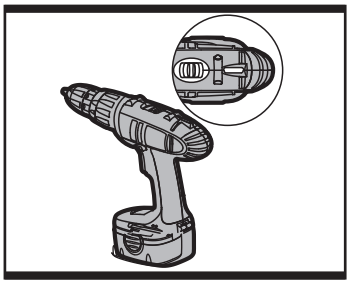


Fig 7

12. PERÇAGE À NIVEAU

Un niveau à bulle (12) est encastré dans le boîtier du moteur, sur le dessus du porte embouts de vissage. Il peut être utilisé pour maintenir le foret à niveau lors d'une opération de perçage horizontal (Voir Fig 7).

13. PERÇAGE

Lors d'opérations de perçage dans des surfaces dures et lisses, utilisez un pointeau pour désigner l'emplacement du trou souhaité. Cela empêchera le foret de glisser hors du centre lors du début de la réalisation du trou. Maintenez fermement l'outil et placez le bout du foret sur la zone à percer. Enfoncez la gâchette pour faire démarrer l'outil. Enfoncez le foret dans la pièce à travailler en appliquant uniquement la pression suffisante pour que la coupe se poursuive. Ne forcez pas ou n'appliquez pas de force latérale pour évaser le trou.

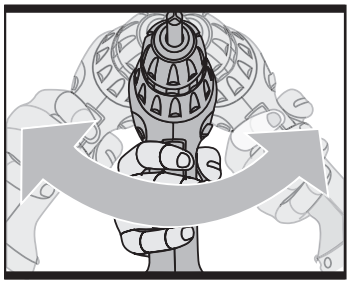


Fig 8

Avertissement! Des forets de perceuse au carbure de tungstène doivent toujours être utilisés pour le béton et la maçonnerie. Lors de travaux de perçage dans du métal, utilisez

NA-WT150-M-050727.indd 25 2005-7-27 17:53:22

uniquement des mèches HSS en bon état. Lors de l'utilisation de d'embouts de vissage courts, utilisez toujours un porte-embout magnétique. Lors du vissage, appliquez une petite quantité de savon liquide ou autre produit similaire sur les filets de vis pour faciliter l'insertion.

14. VERROUILLAGE AUTOMATIQUE DE L'ARBRE

Le verrouillage automatique de l'arbre permet d'utiliser la perceuse comme un tournevis manuel. Il permet de donner un tour supplémentaire de vis pour la visser fermement, de dévisser une vis très serrée ou de continuer à travailler lorsque la pile est déchargée (Voir Fig 8). Pour fin de vissage manuel, le mandrin se bloque automatiquement lorsque l'outil est arrêté.

15. DISPOSITION DE BLOCS-PILES

Afin de préserver les ressources naturelles, recyclez ou jetez le bloc-pile de façon appropriée. Ce bloc-pile contient des piles au nickel-cadmium. Consultez les autorités locales de recyclage pour connaître les solutions de recyclage ou de disposition des déchets disponibles. Déchargez la pile en faisant fonctionner l'outil, puis retirez la du boîtier de la perceuse et recouvrez ses bornes de connexion avec une bande adhésive très résistante pour éviter les court-circuits et les décharges d'énergie. N'essayez pas d'ouvrir ou d'enlever ses différents composants.

CONSEILS DE TRAVAIL AVEC VOTRE PERCEUSE

1. POURQUOI EST-CE QUE LA MACHINE NE DÉMARRE PAS LORSQUE J'APPUIE SUR LA GÂCHETTE ?

Le bouton de rotation directe/inverse au-dessus de la gâchette est en position centrale verrouillée. Placez-le à gauche ou à droite puis appuyez sur la gâchette (Voir Fig 3).

2. POURQUOI LA PERCEUSE TOURNE-T-ELLE LENTEMENT ?

Vérifiez que la pile est bien chargée en appuyant sur le bouton test. Si la batterie n'est pas complètement chargée, rechargez-la à l'aide du chargeur fourni (note : ne chargez pas la pile avec un autre chargeur; ne chargez qu'avec celui fourni).

3. POURQUOI LA PERCEUSE S'ARRÊTE-T-ELLE AVANT QUE LA VIS SOIT COMPLÈTEMENT SERRÉE ?

Vérifiez la position de la bague de couple située entre

NA-WT150-M-050727.indd 26 2005-7-27 17:53:24

le mandrin et le corps de la machine. La position 1 est le couple le plus faible et la position 23 est le couple le plus élevé. La position 24 est utilisée pour le perçage. Ajustez la bague sur une valeur plus élevée pour serrer complètement la vis (Voir Fig 5).

4. POURQUOI NE PUIS-JE PAS INSÉRER LE BLOC-PILE DANS LE CHARGEUR ?

Le bloc-pile ne peut être insérée dans le chargeur que dans un sens. Retournez celui-ci jusqu'à ce qu'il s'insère correctement. Le voyant rouge doit s'allumer quand la pile est en charge (Voir Fig 1).

5. QUELLES SONT LES RAISONS DES DIFFÉRENTS TEMPS DE CHARGE ?

Le temps de charge peut être affecté par de nombreux paramètres sans que votre produit soit défectueux. Si la pile n'est que partiellement déchargée, il est possible qu'elle se recharge en moins d'une heure.
Si la température ambiante et la pile sont très froides, alors la charge peut prendre 1 heure ou 1 heure et demie. Si la pile est très chaude, la charge ne commencera pas en raison de la sécurité thermique interne. Si le bloc-pile est très chaud, vous devez retirer la batterie du chargeur et la laisser se refroidir pour qu'il atteigne la température ambiante avant de le remettre en charge. Si vous chargez une 2ème pile immédiatement après la première, le chargeur peut surchauffer. Laissez celui-ci au repos au moins 15 minutes entre les charges.

6. QUELLES SONT LES RAISONS DE LA DIFFÉRENCE D'AUTONOMIE DES BLOCS-PILES ?

Des situations de charge comme celles mentionnées ci-haut et de stockage prolongé peuvent réduire l'autonomie et la durée de vie du bloc-pile. Ceci peut être corrigé après plusieurs cycles de charges et de décharges. Des conditions de travail sévères, par exemple de vissage de grosses vis dans du bois dur, déchargeront plus rapidement le bloc-pile que des conditions moins sévères. Ne rechargez pas votre pile en dessous de 32°F (0°C) ni au-dessus de 86°F (30°C) car ceci affectera ses performances.

PRENEZ SOIN DE VOS OUTILS ET ENTRETENEZ LES BIEN

En les gardant bien affûtés et propres, vous en obtiendrez le rendement maximum dans des conditions optimales de sécurité. Suivez les instructions pour le graissage ou la pose et le démontage des accessoires. Inspectez les

NA-WT150-M-050727.indd 27 2005-7-27 17:53:25

cordons d'alimentation à intervalles réguliers et, s'ils sont endommagés, faites-les réparer à un centre de service après-vente autorisé.
Votre outil ne nécessite aucune lubrification ou entretien supplémentaire. Il ne comporte aucune pièce à réparer ou à entretenir par l'utilisateur. N'utilisez jamais de l'eau ou des nettoyants chimiques pour nettoyer l'outil. Essuyez-le avec un chiffon sec. Rangez toujours votre outil dans un endroit sec. Gardez propres les ouvertures de ventilation du moteur. Si vous remarquez des étincelles dans les ouvertures de ventilation, ceci est normal et n'endommagera pas votre outil.

GARANTIE

POLITIQUE D'ÉCHANGE LIMITÉE DE SOIXANTE (60) JOURS

Un outil qui ne fonctionne pas correctement à cause d'un défaut de pièce ou de main-d'œuvre est échangeable durant les soixante (60) premiers jours après la date d'achat en rapportant l'outil au détaillant où il a été acheté. Pour obtenir un outil de remplacement vous devez présenter une preuve d'achat datée et retourner l'outil dans son emballage original.

GARANTIE LIMITÉE DE DEUX (2) ANS

Nous garantissons que durant une période de deux (2) ans à partir de la date d'achat, ce produit sera libre de défaut de matériaux de fabrication et de main d'œuvre. Nous réparerons ou remplacerons, à notre seule option, cet outil durant la période de garantie et nous pouvons exiger qu'il soit expédié, frais de port payés, à un de nos centres de service autorisés, accompagné d'une preuve d'achat datée. Tout outil remplacé ou réparé ne sera couvert que de la période de garantie restant sur la durée de deux (2) ans depuis la date d'achat.

CE QUI EST EXCLUS DE LA GARANTIE

Cette garantie n'est valide que pour l'acheteur original et n'est pas transférable.

Cette garantie ne couvre PAS l'entretien ou le remplacement de pièces usées qui est normalement requis.
Cette garantie ne couvre PAS les accessoires ou les blocs-piles.
Cette garantie ne couvre PAS :
- le mauvais fonctionnement, pannes ou défauts causés par un usage anormal, l'abus, la négligence ou une utilisation ne suivant pas les directives du manuel d'utilisation.

NA-WT150-M-050727.indd 28 2005-7-27 17:53:25

- l'endommagement résultant d'accidents, d'échappements au sol ou de mauvais traitements de l'outil
- les problèmes causés par une modification ou réparation faite ailleurs qu'à un centre de service autorisé.
- les problèmes dus à l'utilisation commerciale ou de location.

Le manufacturier ne fait pas de garantie, représentation ou promesse relatives à la qualité ou performance de ses outils autres que celles décrites en toutes lettres dans la présente garantie.

ASSISTANCE

Pour faire remplacer votre outil et obtenir l'adresse d'un centre de service autorisé, contactez notre personnel d'assistance à la clientèle au numéro sans frais 1-866-354-WORX (9679) (du lundi au samedi entre 9:00 h et 21:00 h, heure normale de l'Est). Lorsque vous faites une réclamation de garantie ou retournez l'outil pour réparation sous garantie, vous devez également inclure une preuve d'achat datée.

LIMITATIONS ADDITIONNELLES

Cette garantie n'est valide que pour les produits achetés et utilisés aux États-Unis d'Amérique, ses territoires, et au Canada. Toute garantie tacite aux lois étatiques ou provinciales (incluant les garanties de qualité marchande ou de capacité dédiée à une application particulière) est limitée à deux ans de la date d'achat. Le manufacturier ne sera pas responsable des dommages accessoires directs et indirects incluant (mais ne se limitant pas à) la perte de revenus résultant de l'achat ou de l'utilisation du produit. Certains états et provinces n'autorisent pas la limitation de durée de garantie tacite et/ou ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires directs, alors les limitations et exclusions énumérées ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer dans votre cas. Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques et vous avez peut-être d'autres droits qui varient d'un état ou province à l'autre.

Le manufacturier décline toute responsabilité civile de dommages provenant d'une utilisation abusive ou n'étant pas conforme à la bonne utilisation ou à l'entretien de la machine décrits au manuel de l'utilisateur.

Après l'achat, le manufacturier suggère de lire le manuel de l'utilisateur avant de se servir de la machine et d'en faire l'entretien recommandé.

NA-WT150-M-050727.indd 29 2005-7-27 17:53:26

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

¡CUIDADO! Lea y comprenda todas las instrucciones. El no seguir todas las instrucciones a continuación puede ocasionar descargas eléctricas, incendios y/o heridas graves.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

1. ÁREA DE TRABAJO

a) Mantenga su lugar de trabajo limpio y bien iluminado. Bancos de trabajo desordenados y lugares oscuros invitan a los accidentes.

b) No utilice herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, como por ejemplo en presencia de líquidos, inflamables, gases o polvo. Las herramientas eléctricas crean chispas que pueden encender el polvo o los vapores.

c) Mantenga a los espectadores, niños y visitantes a una distancia prudente cuando esté utilizando una herramienta eléctrica. Las distracciones pueden hacerle perder el control.

2. SEGURIDAD ELÉCTRICA

a) Una herramienta accionada a baterías que tenga baterías integradas o un paquete de baterías separado se debe recargar solamente con el cargador especificado para la batería. Un cargador que puede ser adecuado para un tipo de batería puede crear un peligro de incendio cuando se usa con otra batería.

b) Utilice la herramienta accionada a baterías solamente con el paquete de baterías designado específicamente. El uso de cualquier otra batería puede crear un peligro de incendio.

3. SEGURIDAD PERSONAL

a) Manténgase alerta, fíjese en lo que está haciendo y use el sentido común cuando utilice una herramienta eléctrica. No use la herramienta cuando esté cansado o se encuentre bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos. Un momento de distracción al utilizar herramientas eléctricas puede dar lugar a lesiones personales graves.

b) Vístase apropiadamente. No se ponga ropa holgada ni joyas. Recójase el cabello largo. Mantenga su cabello, ropa y guantes alejados de las piezas móviles. La ropa holgada, las joyas o el pelo largo pueden quedar atrapados en las piezas móviles. Mantenga los mangos secos, limpios y libres de aceite y grasa. Se recomiendan guantes de caucho y calzado antideslizante cuando se trabaja a la intemperie.

c) Evite el arranque accidental. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de trabado o de apagado antes de instalar el paquete de baterías. Transportar herramientas con el dedo en el interruptor o instalar el paquete de batería cuando el interruptor está encendido invitan a los accidentes.

d) Retire todas las llaves y calibradores. Hágase el hábito de verificar que todas las llaves, calibradores, etc. hayan sido removidos de la herramienta antes de operarla.

e) No intente alcanzar demasiado lejos. Mantenga un apoyo de los pies y un equilibrio adecuados en todo momento. El apoyo de los pies y el equilibrio adecuados permiten un mejor control de la herramienta en situaciones inesperadas.

f) Utilice equipo de seguridad. Use siempre protección ocular. Se debe utilizar una máscara antipolvo, zapatos de seguridad antideslizantes, casco o protección auditiva según lo requieran las condiciones.

g) Mantenga las manos retiradas de bordes cortantes y partes en movimiento.

h) Si se proporcionan dispositivos para la extracción y recolección de polvo,

NA-WT150-M-050727.indd 30 2005-7-27 17:53:26

asegúrese que estos estén conectados y utilizados correctamente. El uso de estos dispositivos puede reducir peligros relacionados con el polvo.

4. USO Y CUIDADO DE LA HERRAMIENTA

a) **Utilice abrazaderas u otro modo práctico de asegurar y apoyar el material de trabajo sobre una plataforma estable.** Sostener el material de trabajo en la mano o contra su cuerpo es inestable y puede conducir a la pérdida de control.

b) **No fuerce la herramienta. Emplee la herramienta correcta para la aplicación que desea.** La herramienta correcta hará el trabajo mejor y con más seguridad a la capacidad nominal para la que está diseñada. Forzándola solamente causará fatiga al operario, mayor desgaste y menor control.

c) **No utilice la herramienta si el interruptor no la enciende o apaga.** Toda herramienta que no se pueda controlar con el interruptor es peligrosa y debe ser reparada.

d) **Desconecte la bateria de la herramienta o ponga el interruptor en la posicíon de trabado o de apagado antes de hacer cualquier ajuste, cambio de accessorios o guardar la herramienta.** Estas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de encender la herramienta accidentalmente.

e) **Guarde las herramientas que no esté usando fuera del alcance de los niños y otras personas no capacitadas.** Las herramientas son peligrosas en las manos de los usuarios no capacitados.

f) **Cuando el paquete de baterias no se usa, manténgalo alejado de otros objetos metálicos como: sujetapapeles, monedas, clavos, tornillos u otros pequeños objetos de metal capaces de hacer una conexión entre los terminales.** El cortocircuito de los terminales de una batería puede causar chispas, quemaduras o incendio.

g) **Mantenga las herramientas con cuidado. Conserve las herramientas de corte afiladas y limpias.** Las herramientas mantenidas adecuadamente, con bordes de corte afilados, tienen menos probabilidades de atascarse y son más fáciles de controlar.

h) **Compruebe la desalineación o el atasco de las piezas móviles, la ruptura de piezas y cualquier otra situación que pueda afectar el funcionamiento de las herramientas. Si la herramienta está dañada, hágala arreglar antes de usarla.** Muchos accidentes son causados por herramientas mantenidas deficientemente.

i) **Utilice únicamente accesorios que estén recomendados por el fabricante de su modelo.** Los accesorios que pueden ser adecuados para una herramienta pueden volverse peligrosos cuando se utilizan en otra herramienta.

j) **Utilice la herramienta adecuada.** No utilice una herramienta o accesorio para hacer trabajos para los que no está diseñada ni recomendada.

5. REPARACIÓN

a) **La reparación de una herramienta debe ser realizada únicamente por personal competente.** La reparación o mantenimiento realizado por personal no competente podría ocasionar peligro de que se produzcan lesiones.

b) **Al reparar una herramienta, utilice únicamente piezas de repuesto idénticas. Siga las instrucciones que aparecen en la sección Mantenimiento de este manual.** El uso de piezas no autorizadas o el incumplimiento de las instrucciones de Mantenimiento pueden ocasionar peligro de que se produzcan descargas eléctricas o lesiones.

NA-WT150-M-050727.indd 31 2005-7-27 17:53:27

NORMAS DE SEGURIDAD ADICIONALES - PARA TALADROS/ DESTORNILLADORES INALAMBRICOS

¡ADVERTENCIA! El no seguir estas normas podría ocasionar lesiones graves.

1) **Sujete la herramienta por las áreas de agarre aisladas cuando realice una operación en la que la herramienta de corte pueda entrar en contacto con cables ocultos o con su propio cable.** El contacto con un cable que tenga corriente hará que ésta pase a las partes metálicas descubiertas de la herramienta y que el operador reciba descargas eléctricas.
2) **Use los asideros auxiliares que se suministran con la herramienta.** La pérdida de control puede provocar lesiones personales.
3) **Lleve protectores auditivos cuando use la broca de impacto.** La exposición a ruido puede producir la pérdida de la audición.
4) **Tenga en cuenta que esta herramienta está siempre en condiciones de funcionamiento ya que no necesita enchufarse en un tomacorriente.**
5) **Agarre siempre la herramienta con las dos manos.** Si la broca se atasca, las dos manos le darán máximo control sobre la reacción de par motor o el retroceso.
6) **Saque la batería de la herramienta o coloque la llave en "Trabado" o "Apagado" antes de cualquier armado, ajuste o cambio de accesorios.** Esta medida preventiva de seguridad reduce el riesgo de que la herramienta se encienda accidentalmente.
7) **Fije el material antes de cortar.** Nunca lo sostenga en la mano ni sobre las piernas.
8) **Use siempre gafas de seguridad o protección ocular cuando utilice esta herramienta. Use una máscara antipolvo o un respirador para aplicaciones que generan polvo.**
9) **Revise siempre las paredes y techos para evitar cables y tuberías eléctricas ocultas.**
10) **Siempre que pueda, use abrazaderas o mordazas para sujetar la pieza de trabajo.**
11) **Conserve estas instrucciones.** Consúltelas con frecuencia y úselas para enseñarles a las otras personas que podrían usar esta herramienta. Si le presta esta herramienta a alguien, asegúrese de que tenga estas instrucciones.

¡ADVERTENCIA! El polvo creado al lijar, serruchar, pulir, taladrar o realizar otras actividades de la construcción, contiene substancias químicas que se sabe producen cáncer, defectos de nacimiento u otros daños al sistema reproductor. Algunos ejemplos de esos productos químicos son:

- El plomo de las pinturas a base de plomo
- La sílice cristalina de los ladrillos, del cemento y de otros productos de albañilería
- El arsénico y el cromo de la madera tratada químicamente

El riesgo que se corre a causa del contacto con esos productos varía según la frecuencia con que usted realice este tipo de trabajos. Con el fin de reducir su exposición a esas substancias químicas:

- Trabaje en un área bien ventilada
- Utilice un equipo de seguridad adecuado, tal como una máscara contra el polvo especialmente diseñada para filtrar partículas microscópicas.

BATERÍA / CARGADOR

1. **No arroje las baterías al fuego o a la basura doméstica.** Lleve las baterías agotadas a su lugar de recolección o reciclado local.
2. **Antes de utilizar el cargador de baterías, lea todas las instrucciones e indicaciones**

NA-WT150-M-050727.indd 32 2005-7-27 17:53:27

de precaución que se encuentran en (1) el cargador de baterías, (2) el paquete de baterías y (3) el producto que utiliza las baterías.

3. **PRECAUCIÓN: Para reducir el riesgo de herida personal, el cargador, de WORX se debe usar solamente para cargar la batería, de WORX.** Otros tipos de baterías pueden estallar y causar daños y heridas personales. No cargue las baterías, de WORX con ningún otro cargador.
4. **No guarde la batería a temperaturas por encima de los +102°F (39°C).**
5. **Cargue siempre el pack de la batería bajo temperaturas de entre 36°F y 95° (2° C y 35°C). La temperatura ideal de carga es entre 65°F et 84°F (18°C y 29°C).**
6. **Evite el cortocircuito de las conexiones de la batería (tornillos y clavos).**
7. **El cargador está doblemente aislado para seguridad eléctrica adicional.**
8. **No exponga un cargador a la lluvia o al agua.**
9. **El cargador debe ser usado en interiores solamente.**
10. **No incinere ni queme la batería, ya que puede estallar.**
11. **No cargue baterías que no sean recargables**
12. **Reemplace cualquier cable dañado de su cargador.**
13. **Sustituya cualquier cable dañado de su cargador.**
14. **Desconecte siempre la fuente de alimentación del cargador antes de establecer o interrumpir las conexiones de la batería.**
15. **Tanto la batería como el cargador se recalentarán durante la carga; esto es normal.**
16. **Cuando no esté en uso, saque la batería cargada del cargador.**
17. **Una vez que la recarga haya terminado, saque siempre la batería cargada del cargador.**

¡ADVERTENCIA! Podría derramarse una pequeña cantidad de electrolito de la batería en condiciones extremas de uso o temperatura. Evite el contacto con la piel y los ojos. Lávese inmediatamente la piel y manos con agua limpia. Si entra en contacto con sus ojos, lávelos bien con agua limpia y busque asistencia médica inmediata.

La etiqueta de su herramienta puede incluir los siguientes símbolos:

V.....Voltios
A.....Amperes
Hz.....Hertz
~.....Corriente alterna
n_o .....Velocidad sin carga
⧈.....Construcción de clase II / Doble aislamiento

SÍMBOLOS

Lea el manual

Advertencia

Use lentes de seguridad, máscara contra el polvo y protección auditiva

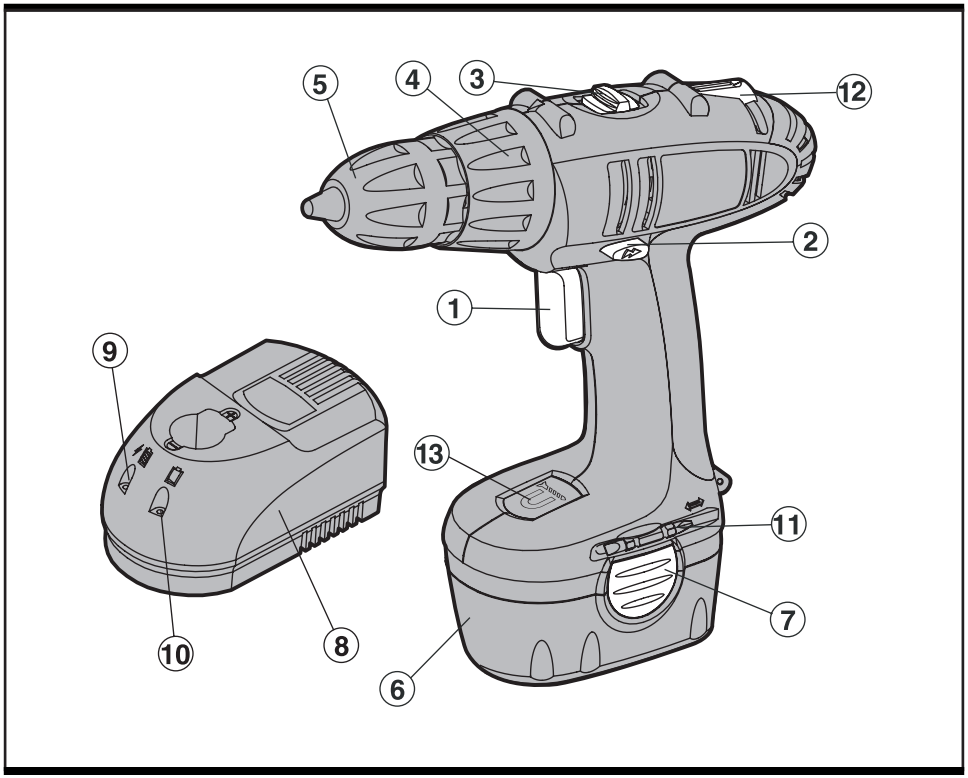
Uso en el interior solamente

Doble aislamiento

No exponer a la lluvia ni al agua

No arrojar al fuego

NA-WT150-M-050727.indd 33 2005-7-27 17:53:28



1. GATILLO DE ENCENDIDO/APAGADO CON CONTROL DE VELOCIDAD VARIABLE
2. BOTÓN DE ADELANTE/ATRÁS/TRABA
3. CONTROL DE VELOCIDAD ALTA/BAJA
4. EMBRAGUE AJUSTABLE
5. MANDRIL SIN LLAVE
6. PAQUETE DE BATERIAS
7. LENGÜETAS DE LIBERACIÓN DE LAS BATERIAS
8. CARGADOR
9. LUZ INDICADORA DE CARGA COMPLETA (VERDE)
10. LUZ INDICADORA DE CARGA (ROJA)
11. BROCA DESTORNILLADORA
12. NIVEL DE BURBUJA
13. BANDEJA MAGNÉTICA

NA-WT150-M-050727.indd 34 2005-7-27 17:53:29

DATOS TÉCNICOS

Tensión nominal:	12V ⎓
Velocidad sin Carga:	0-350 / 0-1.200rpm
Capacidad del Mandril:	3/8″ (10mm)
Torque máximo (en modo taladro):	265 pulgadas por libra
Posiciones de embrague:	24 (incluyendo modo taladro)
Capacidad de perforación:	
Madero:	1″ (25mm))
Acero:	3/8″ (10mm)
Peso:	4.0lb (1.8Kg)

ACCESORIOS

Baterías	**dos (2) 12V - 2,0Ah Ni-Cd**
Cargador de 1-Hora	**Voltios 120V-60Hz 1**
Brocas destornilladoras dobles	**2**

Le recomendamos que compre todos los accesorios en la tienda donde adquirió la herramienta. Use accesorios de buena calidad estampados con una marca bien conocida. Seleccione las brocas que más convengan al trabajo que intenta hacer. Consulte el empaque de los accesorios para obtener más detalles. El personal de la tienda también puede ayudarle y aconsejarle.

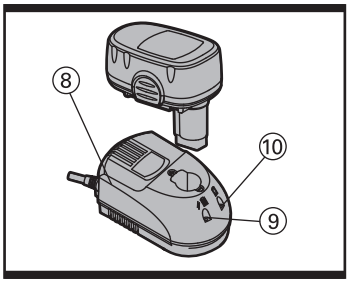


Fig 1

INSTRUCCIONES DE USO

NOTA: Antes de usar la herramienta, lea atentamente el manual de instrucciones.

1. ANTES DE UTILIZAR EL TALADRO INALÁMBRICO

Su batería está **DESCARGADA** y debe cargarla antes de usarla. No estará totalmente cargada hasta que no haya realizado varias operaciones de carga y descarga; ello se logra cargando la batería y usando el taladro. Después de esto mejorará el rendimiento de la batería.

Advertencia: El cargador y las baterías están diseñados especialmente para funcionar juntos; por lo tanto, no intente utilizar otros dispositivos. Nunca inserte o permita que objetos metálicos se introduzcan en el cargador o en las conexiones de las baterías, dado que ello provocará una falla eléctrica y situación de peligro.

2. COMO CARGAR SU BATERÍA (ver Fig 1)

1) Conecte el cargador a la fuente de alimentación. La luz roja se encenderá durante 3 segundos y luego se apagará.
Nota: Si existe un cortocircuito en el cargador, la luz roja continuará destellando rápidamente (aproximadamente 5 veces por segundo). Deberá reemplazar el cargador.

2) Inserte completamente el paquete de batería dentro del cargador. Durante el proceso de carga normal, únicamente la luz roja se encenderá para indicar que se está realizando la carga. La luz roja permanecerá encendida durante el proceso de carga. Una batería descargada tardará aproximadamente 1 hora para cargarse completamente a temperatura ambiente normal.
Nota: Si la temperatura de la batería es menor que 36ºF (0ºC), la luz verde destellará lentamente (aproximadamente 2 veces por segundo). Saque la batería y permita que se caliente hasta una temperatura de carga entre 36ºF y 95ºF (2ºC y 35ºC).
Si la temperatura de la batería es mayor que 140ºF (60ºC), la luz verde destellará rápidamente (aproximadamente 5 veces por segundo). Saque la batería y permita que se enfríe hasta una temperatura de carga entre 36ºF y 95ºF (2ºC y 35ºC).
Si la temperatura de la batería es mayor que 176ºF (80ºC), se detendrá el proceso de carga, y la luz roja destellará lentamente (aproximadamente 2 veces por segundo). Deberá reemplazar la batería.

3) Una vez que la carga haya terminado, únicamente la luz verde permanecerá encendida.
Nota: Cuando se esté cargando la batería y su voltaje no

NA-WT150-M-050727.indd 36 2005-7-27 17:53:30

llegue a 4V en 2 minutos, se considerará que la batería está agotada y la luz roja destellará lentamente (aproximadamente 2 veces por segundo). Saque la batería agotada del cargador y reemplácela por una nueva.

4) Una vez que el proceso de carga haya terminado, la batería continuará cargándose con una corriente de 50mA.
Nota: El circuito temporizador del cargador y el dispositivo de seguridad de protección contra temperatura de la batería evitan la sobrecarga. Sin embargo, le recomendamos sacar la batería del cargador una vez que se haya completado el ciclo de carga indicado por la luz verde.

Acción	Luz	Encendida/Apagada/ Destello
Carga	roja	Encendida
Cortocircuito	roja	Destello rápido (5/seg)
Batería < 32°F (0°C)	verde	Destello lento (2/seg)
Batería>140°F(60°C)	verde	Destello rápido (5/seg)
Batería>176°F(80°C)	roja	Destello lento (2/seg)
Batería agotada	roja	Destello lento (2/seg)
Carga completa	verde	Encendida

Advertencia: La batería se calentará luego de usarla por mucho tiempo. Deje que se enfríe durante 1 hora antes de recargarla.

3. PARA EXTRAER O INSTALAR LA BATERÍA
Ubique los pestillos en el costado del paquete de baterías y oprima ambos lados para sacarlo del taladro. Retire el paquete de baterías del taladro. Después de haberse cargado, insértelo en la cavidad para las baterías de su taladro. Basta con deslizarlo y ejercer una leve presión (ver Fig 2).

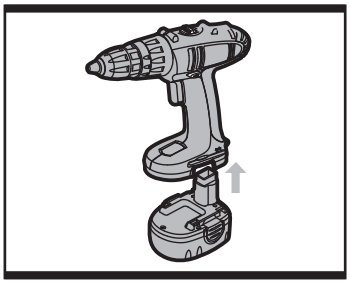


Fig 2

4. GATILLO DE ENCENDIDO/APAGADO CON FUNCIÓN DE FRENO
Oprima el gatillo para poner en marcha el taladro y suéltelo para apagarlo. El gatillo tiene una función de freno que detiene el mandril de inmediato si se suelta rápidamente (ver Fig 3).

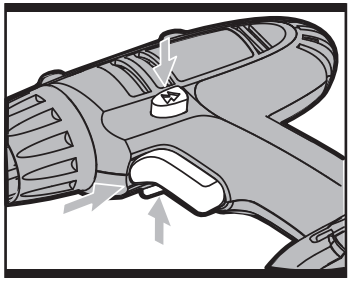


Fig 3

5. BLOQUEO DEL GATILLO
El gatillo puede ser bloqueado en la posición APAGADO. Esto ayuda a reducir la posibilidad de que el taladro comience a funcionar accidentalmente cuando no está en uso. Para bloquear el gatillo coloque el selector de ro-

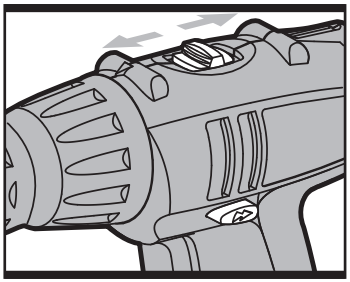


Fig 4

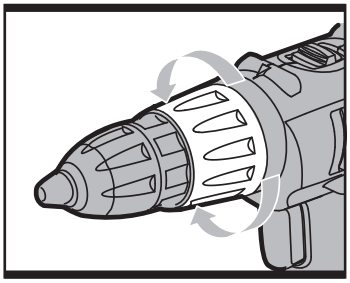


Fig 5

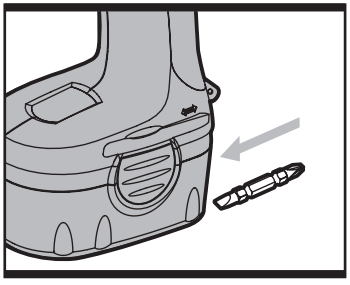


Fig 6

tación en el centro (ver Fig 3) presionando los botones de dirección en los costados del taladro.

6. DIRECCIÓN DE ROTACIÓN REVERSIBLE

El selector de dirección ubicado arriba del gatillo controla la dirección de rotación. Cuando el taladro es utilizado en posición de funcionamiento normal, el selector de rotación debe estar a la derecha del interruptor. Cuando el selector está a la izquierda del interruptor, la dirección de rotación se invierte. Cuando el selector está en el centro, el gatillo está bloqueado (ver Fig 3).

⚠ Avertencia: ¡Nunca cambie la dirección de funcionamiento mientras la herramienta esté rotando, espere hasta que se haya detenido!.

7. VELOCIDAD VARIABLE

Esta herramienta cuenta con un gatillo de velocidad variable que brinda mayor velocidad y torque cuando se incrementa la presión. La velocidad se controla mediante la cantidad de presión aplicada en el gatillo.

⚠ Avertencia: No la use por mucho tiempo a velocidades bajas ya que podría recalentarse.

8. ENGRANAJES DE DOS VELOCIDADES

El taladro tiene un tren de engranajes de dos velocidades diseñado para taladrar o atornillar a velocidad baja (LO) (1) o alta (HI) (2). En la parte superior del taladro se encuentra una llave deslizable para seleccionar velocidad baja (LO) (1) o alta (HI) (2). Cuando el taladro sea utilizado en el la posición de velocidad (LO) (1), la velocidad disminuirá y el taladro tendrá mayor potencia y torque. Cuando sea utilizado en la posición de velocidad (HI) (2), la velocidad se incrementará y el taladro tendrá menos potencia y torque (ver Fig 4).

⚠ Avertencia: Para evitar daños a los engranajes, deje que la herramienta se detenga completamente antes de cambiar la dirección de rotación o los engranajes de velocidad.

9. AJUSTE DEL MANDRIL

Para abrir las mordazas del mandril gire la parte frontal del mismo mientras sostiene la parte posterior. Inserte la broca entre las mordazas y gire la parte frontal en dirección opuesta, mientras sostiene la parte posterior. Cerciórese de que la broca se encuentre centrada en las mordazas del mandril. Finalmente, gire con firmeza las dos partes del mandril en dirección opuesta. La broca se encuentra ahora firmemente introducida en el mandril.

10. AJUSTE DE TORQUE

(Fuerza de atornillado de su taladro destornillador). El torque se ajusta girando el anillo de ajuste del torque (ver Figura 5). El torque es mayor cuando el anillo de ajuste se coloca en un número más alto. El torque es menor cuando el anillo de ajuste se coloca en un número más bajo. Gire el anillo de ajuste del torque a la posición deseada.

1 - 4	para instalar tornillos pequeños
5 - 9	para instalar tornillos en materials blandos
10 - 14	para instalar con tornillos en materiales blandos y duros
15 - 19	para instalar con tornillos en madera dura
20 - 23	para instalar tornillos grandes
24	para taladrado prolongado

11. DÓNDE GUARDAR LAS PUNTAS DE ATORNILLAR

Las puntas suministradas con el taladro se pueden colocar dentro del área de almacenamiento con tapa deslizable situada a un costado del taladro (ver Fig 6).

12. PERFORACIÓN A NIVEL

El indicador de nivel (12) se encuentra en la parte superior de la caja del motor de su taladro. Puede ser usado para mantener el nivel de las brocas cuando se realiza una perforación horizontal (ver Fig 7).

13. PERFORACIÓN

Cuando taladre una superficie dura y lisa utilice un punzón para marcar la ubicación deseada del orificio. Así evitará que la broca se desplace del lugar cuando comience a agujerear. Para taladrar, sostenga la herramienta con firmeza y ubique la punta de la broca en el punto marcado. Apriete el gatillo para poner en marcha la herramienta. Aplique sólo la presión necesaria para que la broca continúe cortando. No fuerce o aplique presión lateral para alargar un agujero.

⚠ Avertencia: Cuando taladre en metal, use sólo brocas HSS (acero de corte rápido) en buenas condiciones. Siempre utilice un portabrocas magnético cuando emplee puntas destornilladoras cortas. Cuando trabaje con el destornillador aplique a las roscas de los tornillos una pequeña cantidad de jabón líquido o producto similar, para facilitar la inserción.

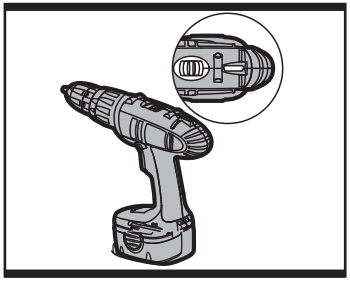


Fig 7

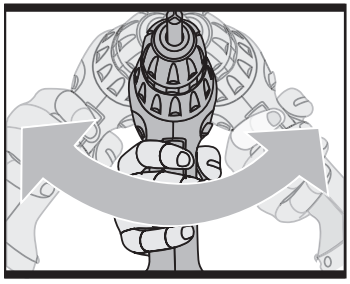


Fig 8

NA-WT150-M-050727.indd 39 2005-7-27 17:53:38

14. BLOQUEO AUTOMÁTICO DEL EJE

El bloqueo automático del eje permite utilizar esta herramienta como un destornillador común. Puede usarlo para agregar una vuelta más a fin de ajustar firmemente un tornillo, aflojar alguno muy duro o bien para continuar trabajando cuando la batería se ha descargado. A los fines del uso como destornillador manual, cabe destacar que el mandril está automaticamente trabado cuando la herramienta se encuentra apagada (ver Fig 8).

15. CÓMO DESECHAR UNA BATERÍA AGOTADA

Para preservar los recursos naturales, recicle o deseche el paquete de baterías de manera apropiada. Este paquete de baterías contiene baterías de níquel cadmio. Para obtener mayor información acerca de las diferentes opciones de reciclaje y desecho, consulte con la autoridad local en materia de control de residuos. Descargue el paquete de baterías haciendo funcionar el taladro, luego extráigalo y cubra las conexiones con cinta adhesiva de alta resistencia para evitar un cortocircuito y la descarga de energía. No intente abrir o sacar ninguno de sus componentes.

CONSEJOS PARA USAR SU TALADRO

1. ¿POR QUÉ EL TALADRO NO SE ENCIENDE AL PRESIONAR EL GATILLO?

El interruptor de marcha hacia adelante y atrás, situado en la parte superior del gatillo, está colocado en la función de bloqueo. Destrábelo colocándolo en la posición de rotación requerida. Accione el gatillo y el taladro comenzará a girar (ver Fig 3).

2. EL TALADRO ROTA LENTAMENTE. ¿POR QUÉ?

Verifique que la batería esté completamente cargada presionando el botón de prueba de la misma. Si la batería no está completamente cargada, recárguela con el cargador suministrado (Nota: No cargue la batería con un cargador diferente, hágalo únicamente con el cargador suministrado).

3. EL TALADRO SE DETIENE ANTES DE QUE EL TORNILLO ESTÉ COMPLETAMENTE APRETADO. ¿POR QUÉ?

Verifique la posición de torque que tiene el aro de ajuste. Este aro se encuentra entre el mandril y el cuerpo del taladro. La posición 1 corresponde al torque más bajo (fuerza de atornillado) y la posición 23 al torque más alto (fuerza de atornillado). La posición 24 corresponde a la función

NA-WT150-M-050727.indd 40 2005-7-27 17:53:40

taladro. Regule el torque llevando el aro a una posición más alta para obtener el mejor resultado (ver Fig 5).

4. NO PUEDO INSTALAR LA BATERÍA DENTRO DEL CARGADOR CORRESPONDIENTE. ¿POR QUÉ?

La batería se inserta en el cargador en una sola dirección. Dé vuelta la batería hasta que pueda ser insertada en la ranura. La luz roja debe encenderse mientras la batería se está cargando (ver Fig 1).

5. RAZONES DE LOS DISTINTOS TIEMPOS DE CARGA.

El tiempo de carga puede ser afectado por varias razones que no implican defectos en su producto. Si el paquete de batería está parcialmente descargado, puede recargarse en menos de 1 hora. La recarga puede llevar 1-1,5 horas cuando el paquete de batería está frío y la temperatura ambiente es muy baja. Si el paquete de batería está muy caliente no podrá recargarse, ya que se lo impedirá el sistema interno de seguridad de corte por temperatura. En dicho caso, debe extraer el paquete de batería del cargador y dejar que se enfríe a temperatura ambiente; luego puede comenzarse la recarga. Si se recarga un segundo pack de batería inmediatamente después del primero, el cargador podría recalentarse. Siempre espere por lo menos 15 minutos entre recargas.

6. RAZONES DE LOS DISTINTOS TIEMPOS DE FUNCIONAMIENTO DEL PACK DE BATERÍA

Los problemas de tiempo de carga, como se señaló arriba, y el hecho de no haber usado la batería por un largo tiempo reducen el rendimiento del paquete de batería. Esto puede remediarse luego de varios ciclos de carga/descarga, utilizando su taladro. Condiciones severas de trabajo, como por ejemplo tornillos grandes en madera dura, agotarán más rápido la energía de la batería que si se trabajara en condiciones más suaves. No recargue su paquete de batería por debajo de 32ºF (0ºC) ni por encima de 86ºF (30ºC), ya que esto afectará el rendimiento.

MANTENGA LAS HERRAMIENTAS CON CUIDADO

Conserve las herramientas afiladas y limpias para que funcionen mejor y con más seguridad. Siga las instrucciones para lubricar y cambiar los accesorios. Inspeccione periódicamente los cables de las herramientas y si están dañados hágalos reparar por un centro de servicio autorizado.

Su herramienta no requiere lubricación ni mantenimien-

NA-WT150-M-050727.indd 41 2005-7-27 17:53:40

to adicional. No posee piezas en su interior que puedan ser reparadas por el usuario. Nunca emplee agua o productos químicos para limpiar su herramienta. Use simplemente un paño seco. Guarde siempre su herramienta en un lugar seco. Mantenga limpias las ranuras de ventilación del motor. La observación de chispas que destellan bajo las ranuras de ventilación, indica operación normal que no dañará su herramienta.

GARANTÍA

GARANTÍA LIMITADA DE REEMPLAZO POR 60 DÍAS

Durante los primeros 60 días luego de la fecha de compra, podrá reemplazar una herramienta que no funcione correctamente debido a defectos de material o fabricación devolviendo la herramienta a la tienda donde la haya comprado. Para recibir una herramienta de reemplazo, deberá presentar un comprobante fechado de compra y devolver todo el material de empaque original junto con el producto.

GARANTÍA LIMITADA DE DOS AÑOS

El fabricante garantiza que, por el término de 2 años a partir de la fecha de compra, este producto no debe fallar por defectos de materiales o fabricación. Nosotros repararemos o reemplazaremos, a nuestra opción, esta herramienta durante el período de garantía y podríamos solicitar que envíe la herramienta, con los gastos pagados, a un centro aprobado de reparaciones con todo el equipo original y un comprobante fechado de compra. Toda herramienta eléctrica reemplazada o reparada quedará cubierta por la garantía limitada durante lo que quede del período de la garantía desde la fecha original de compra.

LO QUE NO ESTÁ CUBIERTO

Esta garantía es válida únicamente para el comprador original y no es transferible.

Esta garantía NO cubre la reparación o reemplazo de partes debido al desgaste normal.
Esta garantía NO cubre accesorios o baterías.
Esta garantía NO cubre fallas, roturas o defectos debidos a:
- uso anormal, abuso, negligencia o uso que no esté de acuerdo con el manual de instrucciones.
- daños resultantes de accidentes, caídas o uso inadecuado de la herramienta.

- modificaciones o reparaciones no realizadas por centros aprobados de reparaciones.
- uso comercial o de alquiler.

El fabricante no ofrece ninguna otra garantía, representación o promesa con respecto a la calidad o rendimiento de sus herramientas eléctricas que no estén específicamente mencionadas en esta garantía.

PARA OBTENER SERVICIO

Llame a nuestra línea gratuita de servicio al cliente al 1-866-354-WORX (9679) (de lunes a viernes de 9 a 21, hora del Este) para recibir una herramienta de reemplazo o para que lo dirijan a un centro aprobado de reparaciones. Al efectuar un reclamo de garantía o al enviar la herramienta para ser reparada bajo garantía, deberá incluir un comprobante fechado de compra.

LIMITACIONES ADICIONALES

Esta garantía es válida únicamente para productos comprados y usados en los Estados Unidos, sus territorios o Canadá. Cualquier garantía implícita concedida por las leyes estatales, incluyendo garantías de calidad o de idoneidad para un fin determinado está limitada a dos años desde la fecha de compra. El fabricante no se hace responsable por daños directos, indirectos, incidentales o consecuentes incluyendo, pero sin limitación, la responsabilidad por pérdida de ingresos como consecuencia de la compra o uso de este producto. Algunos estados y provincias no permiten limitaciones con respecto a cuanto dura una garantía implícita y/o la exclusión o limitación de daños imprevistos, por lo tanto las exclusiones o limitaciones anteriores pueden no aplicarse en su caso. Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y usted puede también tener otros derechos los que varían de estado a estado o de provincia a provincia.

El fabricante rechaza toda responsabilidad con respecto a la responsabilidad civil emergente del uso abusivo o que no esté de acuerdo con el uso y mantenimiento adecuado de la máquina tal como se lo describe en el manual del usuario.

Luego de la compra, el fabricante recomienda el mantenimiento adecuado de la máquina y el leer el manual del usuario antes de usarla.

NA-WT150-M-050727.indd 43 2005-7-27 17:53:41

WORX

you've got the power

Designed in Italy. Made in China
Conçu en Italie. Fabriqué en Chine
Diseñado en Italia. Fabricado en China